

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitlétér soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában,
Amen.

A felsőház színvonala

Néhány hét választja el közéletünket attól, hogy alkotmányunk két pillére, az alsóház és a főrendiházból felsőházzá alakított törvényhozó testületünk funkciójába állítva megkezdje működését. Uj ciklusa nyílik ezáltal közéletünknek, emelytől nagy alkotásokat vár nemzetünk. Az alsóház teljesen felkészülve várja az Országház csarnokainak a megnyitását s lázas készülődések folynak a felsőház funkciójába állítására is. A vidéki törvényhatóságok nagyjából már tudják, hogy kiket küldenek e magas méltóságot viselő közéleti kiválóságok közé, a kinevezendő tagok listájának összeállítását is megkezdték s folynak azok a tanácskozások, amelyeknek eredményeként maguk a mágnások fogják kiválogatni soraikból azt a 38 felsőházi tagot, akiket e magas törvényhozói munkára legalkalmasabbnak találnak.

A nemzet közvéleménye nagy érdeklődéssel tekint a magyar mágnásvilág politikai megmozdulása felé, mert nemzeti szempontból nagyfontosságú dolognak tartja, hogy hazánk közéleti munkájából teljes erejükből kivegyék részüket. Örömmel olvastuk gr. Széchenyi Emil nyilatkozatát, amelyben nyíltan kijelentette, hogy a felsőházi tagválasztásokkal kapcsolatban a mágnás családokat az az érzés vezeti, hogy magukat a napi politikától távontartva, olyan 38 férfit válogasson ki sorai közül, akik méltóképen reprezentálják hazánk legmagasabb társadalmi osztályát, amit kiváló készütségük, régi politikai tapasztalataik a közélet terén való tradicionális szereplésük, a magyar hazához való hűségük és rendíthetetlen ragaszkodásuk s végül az állam konszolidált rendje felé való örökös jegyében kívánnak megtenni.

Nem siklunk el felületesen gróf Széchenyi Emil nyilatkozatán, mert szavaiból azt olvassuk ki, hogy az a réteg, amelyik nagy multu családjából a főrendeket szolgáltatta, tudatában van annak, hogy a megreformált felsőházban olyan képviselőre van szükség, amelyiket a tudás, a képesség és az aravalóság tölti el nemcsak szándékaiban, hanem cselekedeteiben is. Teljes reménnyel tekintünk a magyar felsőház összeülése elé, mert az előjelekből ítélve, az igen nivós, kiváló kapacitásokat magában foglaló törvényhozó testület lesz. Rendkívül nagy nyeresége közéletünknek, hogy megtaláltatott az a szerencsés mód, ahogyan nemzetünk történelmi családjainak utódait is be lehet vonni a közéleti szereplés ama sáncaiba, amelyekből jótékonyan áraszthatják országunk dicsőségére tudásukat, vagyoni erejükhez mérten is sokkal szerencsésebb körülmények között kialakult élettapasztalataikat, belefeküdhetnek a forradalmak lezajlása után egész összességükben, képviselőik útján abba a munkába, amelyikben közülük is sokan, de elődeik kivétel nélkül állandóan az élen jártak.

Oktalan fecsegésnek tűnne, ha akadna valaki, aki a mágnás családok képviselőitől a törvényhozói munka demokratikus mivoltát féltene. Már maga a felsőház összetétele és az az irányelv, amelyiknek jegyében a felsőházi szülő törvény elkészült, kizárja azt, hogy olyan retrograd működést fejtsen ki felsőházunk, amelyik a világpolitika mai helyzetét tekintve, ártalmára lehetne nemzetünknek. Mi a felsőház megszerzésében és funkciójába állításában határozott értéket és haladó szellemet látunk, mert alkotmányunk hagyományos szellemében mód adatott és fórum létesített arra, hogy nemzetünk pompásan kitermelt tehetségeit a nemzeti alkotó munka jegyében hazánk javára foglalkoztassuk.

Az új választói névjegyzék összeállítása

Az országgyűlési képviselőválasztások után mi is megemlékeztünk a választói névjegyzékek hiányosságairól. Olyanok — több százan — akiknek minden kellékük megvolt a választói jog gyakorlásához maradtak ki a névjegyzékekből másfelől annyi elírást, téves adatot tartalmaztak a névjegyzékek, hogy teljesen indokolt volt a felháborodás, mely az ilyen gyatrán összeállított névjegyzékek nyomán keletkezett.

Ezek a hiányosságok jövőre már meg fognak szűnni, mert a belügyminiszter az 1925. évi új választójogi törvény, valamint e törvény végrehajtási utasítása alapján elrendelte, hogy a jövő évi névjegyzéket teljesen új összeírás alapján kell összeállítani.

Az összeírást január 8-án megkezdve január 25-ig be kell fejezni.

A választójogosultak összeírását házról-házra járva összeíró biztosok, kisebb községekben a községi előjáróságnak ezzel megbízott tagjai végzik.

Az összeíró biztosok előtt mindenki, akinek választói jogosultsága van, okmányokkal köteles igazolni választói jogosultságát. Ha az összeíró biztos valakit nem talál lakásán, az illetőnél értesítőt kell hagynia, aki pedig nem kap értesítőt vagy pedig jelen van az összeírásnál, de jogosultságát azonnal nem tudja igazolni, akkor fel kell keresnie a városházán az illető összeírási biztost és személyesen kell kérnie a névjegyzékbe való felvételét. A jelentkezések elfogadása céljából az összeíró biztosok naponta d. u. 5-8 óráig, vasár- és ünnepnapon pedig d. e. 9-12 óráig a városházán tartózkodnak.

Akit az összeírásból kihagytak, nyolc napon belül felszólámlással élhet, melyet az összeíró biztosnál írásban is be lehet nyújtani. A jogosulatlan felvétel ellen bármelyik választó felszólalhat, de meg kell jelölni a kizáró okot.

Az összeírások megtörténte után az összeállított ideiglenes névjegyzéket 1927 február 15-től március 1-éig a városházán, illetve község-házán közszemlére kell kitenni. Mindazok, akiket a közszemlére tett névjegyzékekből kihagytak, febr. 15-től március 1-éig a közigazgatási bírósághoz élhetnek panasz-

szal A panaszt az illetékes előjáróságnál kell benyújtani és mellékelni kell a jogosultságot igazoló okiratokat, illetve ezeknek másolatait.

Országgyűlési képviselő választó joga van minden férfinak, aki életének 24. évét betöltötte, illetve 1927 évben tölti be, 10 év óta magyar állampolgár, két év óta ugyanabban a községben vagy városban lakik és az elemi iskola negyedik osztályát sikeresen elvégezte, vagy ezzel egyenértékű műveltség megszerzését igazolja. Régi jogon országgyűlési képviselő választó az is, aki az 1918. évre érvényes országgyűlési névjegyzékbe fel van véve. Országgyűlési képviselő választó joga van minden nőnek, aki életének 30. évét betöltötte, illetve 1927 évben tölti be, 10 év óta magyar állampolgár, két év óta ugyanabban a községben vagy városban lakik vagy van lakása és az elemi iskola 6. osztályát sikeresen elvégezte, vagy ezzel egyenértékű műveltség megszerzését igazolja. Amely nő csak négy elemi iskolát végzett, csak akkor bír választó jogosultsággal, ha a 30 éves életkorát már betöltötte és ezenfelül legalább három élő gyermeke van, vagy saját vagyonának jövedelméből, vagy saját keresetéből tartja fenn magát és önálló háztartást vezet. Ugyanezen kellekek fenforgása esetén jogosultsággal bírnak a visszahonosítottak is.

Akik nem optáltak, de Nagymagyarország területén születtek és 1921 év előtt négy éven át Csonka Magyarország területén laktak, azoknak magyar állampolgárságát vélelmezni kell, akár kérték visszahonosításukat, akár nem.

Zemplénvármegyét illetően is minden intézkedés megtörtént az összeírásra s így csak a legegynibb hanyagságnak, nemtörődomségnek lesz tulajdonítható, ha egyetlen jogosult is kimarad a névjegyzékekből.



Szilveszter éjjel

1927. január 1.

A bronzsillárok fénykévéi ki-aludtak egy percre, kísérteties csendben kong az éjféli harang. A néma csendben oly különös a kongása, úgy adja visszhangját, mintha élő szava volna ismerős szavakkal beszélne hozzánk. Beszél a harang, ép úgy, mint mikor imához hív s egy-egy kongására egyenként jelentkeznek az elmúlt év négy évszakának hó napjai. Jelentkeznek és beszélnek hozzánk egy röpké perc alatt, felelevenítik az elmúlt év minden hónapját — emlékeztetnek. E percben ha nem is azért, mert ez lenne az elmúlt évnek utolsó, tehát drága perce, hanem azért, mert, mert emlékeztet, boldogít, vagy ostromoz lelkiileg — azért szent ez a perc. — Ünnepi hangulat várja mindig e percek eljöttét, mely áthidalás az ó és az új esztendő között. Ünneplőben a test, a lélek — az ünnep — az Újév beköszöntőjén.

Vig hangulatban él a város mindenütt ez éjjel. A báltermek lámpái fényárban fűrésztük látogatóikat, a lányok nem árulhatnak petrezselymet, mert az öreg családapák is kirukkoltak szilveszterezni. A kávéházak megtelnek a látogatók tömegével, az autók, fiakkerek ide-oda szaladgálnak, képet kap az utca is.

A ködpáras levegőjü utcát erősen megvilágítja a Vármegyeházáról kiszűrődő fény, itt van a Vörös Kereszt és a SAC.-nak együttenrendezett bálja. Gyönyörű közönség, városunk elittje. Ragyogó színekkel pompás a nagyterem, teljes a sürgés-forgás az alispáni termekben. Szoller Aladár és Mattyasovszky Kálmán rendezők figyelme mindenre kiterjed s a kedves és fesztelen hangulat mely reggelig összetartotta a bálközönséget, a jutányos és kitünő buffé, az ezer apró figyelmesség az ő vonzó egyéniségük érdeme.

A Központi Kávéházban jazz-band mellett mulat a közönség; — az asztalokon bor, vagy teke, csak itt-ott tünik fel a pezsgős veder — kevesebbet költenek az emberek pengőkben, mint korábban tették. Az asztalok egy részét összehuzva kap helyet az első pár a táncra, utána jönnek a többiek s a jazz-band mellett áll a tánc reggelig. Éjfél után kezdődik a tombola, melynek főnyereményét — egy pár arany kélő gombot — Bettelheim Sándor a Belvárosi Takarékszövetkezet igazgatója nyerte meg.

A Club Kávéház táladonosan ingyen malacot sorsolt ki vendégei között. Itt is jazz-band emelte a hangulatot.

A Bujdosó-cukrárszobában Kassai Lajos zenéje mellett reggelig mulatott a törzsközönség, melynek

figyelmes ajándékokkal kedveskedett a tulajdonos.

A Ping-pongban már napokkal Szilveszter előtt ki lett plakátozva, hogy a tulajdonos minden kedves vendégének ingyen teát és finom szivart és cigarettát ajándékoz. — Természetesen rengeteg kedves vendég akadt. Érdekes volt itt az újév beköszöntése. — Amint egy percre elaludt a villany s megkondult pengőcsengés közepette egy kis harang, ezalatt a Ping-pong Sac termében ilyen alkalmi dallal bucsuztatták az ó és köszöntötték az újévet:

Cseng a csengő,
Peng a pengő:
Isten veled O-esztendő

Cseng a csengő,
Peng a pengő
Isten hozott ujesztendő.

A Máv. Alkalmazottak Köre az állomási éttermekben rendezett jól sikerült bált reggelig tartó jókedvvel.

A Magyar Turista Egyesület hegyaljai osztálya éjjeli kirándulást rendezett a Magashegyre s pásztortűz mellett várták be az éjfélt.

Sok helyütt házibál volt s majdnem valamennyinek hajnalban, vagy még később lett vége. Talán mindenki jót mulatott, de a bálrendezők sehol sem megelégedettek, mert a bevétel mindenütt várakozáson alul maradt, az emberek csak zene mellett mulattak.

A hajnali szürkület kergetne haza a Szilveszteri éjjel után de nem, még nem megyek, még nem láttam minden virrasztót. Még arra nem voltam, hol a víz felett elnyúló vashid karfája mellett sétálva figyelik a felkelő nap derengését. Ép leváltás van — ismerős vámör jön szolgálatba, kivel együtt nézzük e gyönyörű látványt. Erősebben fogva fegyverét a vámör, szemé lángot lövel s így szólal meg az, aki a Kárpátok helyett a esonka haza határán virraszt: Csak egyszer már így derengene hazánk felett, mint most a távoli határ szürkületében!

Ezt kérem én is mindnyájunknak az új évben, hisz ebben már ugyanis minden jókivánság benne van, mert boldogok csak egy boldog ország fiai lehetnek. —t.

— **Vidéki jegyzőséghez kiségitő irodai munkásoknak ajánljuk minden tekintetben megbízható egyén. Cim megíndható a kiadóhivatalban.**

— **Városi Mozgó.** Bemutatásra kerül január 6-án, csütörtökön este 6 és negyed 9 órakor, szombaton január 8-án, 4, 6 és negyed 9 órakor »Az éjféli nap.« Január 9-én, vasárnap 4, 6 és negyed 9 órakor »Az aranybánya titka.« 6 felvonásban. Főszereplő: Tom Mix. Kiséritő filmek.

H I R E K

— **Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés.** Zemplén vármegye Törvényhatósági Bizottsága január hó 10-én délelőtt 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. A vármegye törvényhatósága részéről a felsőházba küldendő 2 tagnak és 2 póttagnak megválasztása. 2. A vármegye alispánjának előterjesztése, a helyhatóságok háztartásának hatékonyabb ellenőrzéséről benyújtott törvényjavaslattal szemben való állásfoglalásról.

— **Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljaujhelyi kegyesrendi reál-gimnázium szegénysorsu tanulói részére Deák Andorné 6, Lakos Ferencné 1, Pokomándy Imréné 2 szeretetsomagot küldött. A nemeslelkű adakozók fogadják a Diáksegélyző Egylet vezetőségének hálás köszönetét.

— **Kazinczy-Köri estély.** A Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör f. hó 9-én (vasárnap) délután 5 órai kezdettel *irredenta estélyt* rendez a vármegyeháza nagy tanács-termében. A műsor gerincét *Agyagfalvi Hegyi István dr. és Murgács Kálmán* fellépte szolgáltatja. *Agyagfalvi Hegyi István*, az ismert irredenta költő verseiből olvas fel, míg *Murgács Kálmán* nótaköltő és szerző cigánykisérettel adja elő saját szerzeményeit. *Ujváry Zoltánné Agyagfalvi Hegyi István* hosszabb költeményét: a Thonuzoba sirját adja elő. *Agyagfalvi Hegyi István* neve nemrég megjelent verses kötete (A véres kardot körülhordozom), továbbá a Pétőfi Társaságban s a vidék nagyobb városaiban való szereplése révén máris az ismertebb nevek közé tartozik; *Murgács Kálmán* pedig szépséges magyar nótáival lopózott ugyszólván az egész ország szívébe. Dalait szerte mindenütt éneklék. — Az érdekes és változatos műsoru hazafias estély előreláthatóan szép közönséget fog vonzani.

— **A Kereskedelmi és Ipar-kamara első teljes ülése.** Ünnepeles keretek között nyitotta meg hétfőn Miskolc város polgármestere a kereskedelmi és ipar-kamarának első teljes ülését. Teljes létszámban jelentek meg a kamara régi és újonnan választott tagjai. A távozó régi tagoknak szép szavak kíséretében köszönte meg a polgármester eddigi működésüket, az új tagoknak pedig eredményes munkát kívánt. A polgármester szavai után héthársi Neumann Adolf, a kamara elnöke üdvözölte a tagokat, majd hatóságos beszéd kíséretében kérte őket a legteljesebb együttműködésre s ígéretet arra, hogy a kamara a

MATYÓ-HIMZÉSEKBŐL
választékot küldök. Megrendelést elfogadok. Viszonteladók keresek. REICH EMILNE Mezőkövesd. — Válaszbélyeg.

legmesszebbmenően fog eljárni a kereskedelem és ipar előmozdítása érdekében. A kamara ugyanakkor elhatározta a kamarai illetékeknek 7^o/_o-ról 6¹/₂^o/_o-ra való leszállítását, ami adózás szempontjából némi könnyítést hoz a kereskedelemre és iparra, a helybeli ipartestületi székházra pedig 100 pengőt szavaztak meg. Az ülésen jelen voltak a helybeli újonnan választott Grünbaum Simon, Schweiger Márkus, Fekete Károly és Poós József tagok is.

— **Értesítés.** A Kazinczy-Kör elnöksége ez uton értesíti a Kör tagjait, hogy szombaton (8-án) déli 12 órakor választmányi ülést s ezt követőleg közgyűlést tart. Tárgy: Tagsági díjak megállapítása, pályázatok kiírása, könyvtárszabályzat létesítése stb. Ez alkalommal bucsuztatja a Kör városunkból távozó s ittartózkodása alatt közszeretetet és közbecsülést kiérdemelt választmányi tagját, Dobay Sándort, aki a választmányi ülésen egy novelláját fogja felolvasni, bucsuztatóul.

— **Műkedvelői előadás.** A Mozdonyvezetők Köre műkedvelői hétfőn a *Nótás kapitányt* mutatták be. A jónemű műkedvelő gárda Farkas Imre bájos operettjével is teljes sikert aratott. A színházat zsufozásig megtöltő közönség az élvezetes előadásért a szereplőket lelkesen ünnepelte. Takács Ica, Szabó Vilma, Nagy József, Kleinmann Gyula, Nagy Imre, Nagy János, Titkó Gyula és Soltész Endre főszereplők kifogástalan játéka, hivatásos színészeknek is dicséretre való ének- és táncszímai, a Pachmajer Vilmos által vezényelt 16 tagu zenekar nagyszerű teljesítménye és Gondkievics Ferenc bravuros rendezése az operettet teljes szépségében juttatta érvényre. Mint értesülünk, az előadást a nagyszerű szereposztásban hétfőn, folyó hó 10-én megismétlik.

— **Értesítés.** Vásárlási visszatérítés az 1926. évre. Felkérjük tagjainkat, hogy a vásárlási visszatérítés összegének megállapítása érdekében az 1926. évben használt vásárlási könyvecskéket árudánkban, Fő utca 3 szám alatt legkésőbb 1927 január hó 15-ig elismervény ellenében adják át. Kérjük továbbá tagjainkat, hogy a vásárlási könyvecskéket — azoknak gyorsabb elintéztetése érdekében — az átadás előtt összeadni sziveskedjenek. Az összes tagok érdekében arra kérünk mindenkit, hogy a bevásárlási könyvecskét a kitűzött határidőn belül okvetlen adja be, mert a határidő be nem tartása késlelteti a vásárlási visszatérítés összegének megállapítását, másrészt a vásárlási igazolványt kellő időben be nem szolgáltatott tag alapszabályaink értelmében vásárlási visszatérítésre nem jogosult. *Magyar Köztisztviselők Szövetkezete*

Szilveszter éjjel

1927. január 1.

A bronzsillárok fénykévéi ki-aludtak egy percre, kísérteties csendben kong az éjféli harang. A néma csendben oly különös a kongása, úgy adja visszhangját, mintha élő szava volna ismerős szavakkal beszélne hozzánk. Beszél a harang, ép úgy, mint mikor imához hív s egy-egy kongására egyenként jelentkeznek az elmúlt év négy évszakának hó napjai. Jelentkeznek és beszélnek hozzánk egy röpké perc alatt, felelevenítik az elmúlt év minden hónapját — emlékeztetnek. E percben ha nem is azért, mert ez lenne az elmúlt évnek utolsó, tehát drága perce, hanem azért, mert, mert emlékeztet, boldogít, vagy ostromoz lelkiileg — azért szent ez a perc. — Ünnepi hangulat várja mindig e percek eljöttét, mely áthidalás az ó és az új esztendő között. Ünneplőben a test, a lélek — az ünnep — az Újév beköszöntőjén.

Vig hangulatban él a város mindenütt ez éjjel. A báltermek lámpái fényárban fűrészt láthatókat, a lányok nem árulhatnak petrezselymet, mert az öreg családapák is kirukkoltak szilveszterezni. A kávéházak megtelnek a látogatók tömegével, az autók, fiakkerek ide-oda szaladgálnak, képet kap az utca is.

A ködpáras levegőjü utcát erősen megvilágítja a Vármegyeházáról kiszűrődő fény, itt van a Vörös Kereszt és a SAC.-nak együttenrendezett bálja. Gyönyörű közönség, városunk elittje. Ragyogó színekkel pompás a nagyterem, teljes a sürgés-forgás az alispáni termekben. Szoller Aladár és Mattyasovszky Kálmán rendezők figyelme mindenre kiterjed s a kedves és fesztelen hangulat mely reggelig összetartotta a bálközönséget, a jutányos és kitünő buffé, az ezer apró figyelmesség az ő vonzó egyéniségük érdeme.

A Központi Kávéházban jazz-band mellett mulat a közönség; — az asztalokon bor, vagy fekete, csak itt-ott tünik fel a pezsgős veder — kevesebbet költenek az emberek pengőkben, mint korábban tették. Az asztalok egy részét összehuzva kap helyet az első pár a táncra, utána jönnek a többiek s a jazz-band mellett áll a tánc reggelig. Éjféli után kezdődik a tombola, melynek főnyereményét — egy pár arany kélző gombot — Bettelheim Sándor a Belvárosi Takarékgazdátója nyerte meg.

A Club Kávéház táladonosan ingyen malacot sorsolt ki vendégei között. Itt is jazz-band emelte a hangulatot.

A Bujdosó-cukrárszében Kassai Lajos zenéje mellett reggelig mulatott a törzsközönség, melynek

figyelmes ajándékokkal kedveskedett a tulajdonos.

A Ping-pongban már napokkal Szilveszter előtt ki lett plakátozva, hogy a tulajdonos minden kedves vendégének ingyen teát és finom szivart és cigarettát ajándékoz. — Természetesen rengeteg kedves vendég akadt. Érdekes volt itt az újév beköszöntése. — Amint egy percre elaludt a villany s megkondult pengőcsengés közepette egy kis harang, ezalatt a Ping-pong Sac termében ilyen alkalmi dallal bucsuztatták az ó és köszöntötték az újévet:

Cseng a csengő,
Peng a pengő:
Isten veled Ó-esztendő

Cseng a csengő.
Peng a pengő
Isten hozott újesztendő.

A Máv. Alkalmazottak Köre az állomási éttermekben rendezett jól sikerült bált reggelig tartó jókedvvel.

A Magyar Turista Egyesület hegyaljai osztálya éjjeli kirándulást rendezett a Magashegyre s pástortűz mellett várták be az éjfélt.

Sok helyütt házibál volt s majdnem valamennyinek hajnalban, vagy még később lett vége. Talán mindenki jót mulatott, de a bálrendezők sehol sem megelégedettek, mert a bevétel mindenütt várakozáson alul maradt, az emberek csak zene mellett mulattak.

A hajnali szürkület kergetne haza a Szilveszteri éjjel után de nem, még nem megyek, még nem láttam minden virrasztót. Még arra nem voltam, hol a víz felett elnyúló vashid karfája mellett sétálva figyelik a felkelő nap derengését. Ép leváltás van — ismerős vámör jön szolgálatba, kivel együtt nézzük e gyönyörű látványt. Erősebben fogva fegyverét a vámör, szemé lángot lövel s így szólal meg az, aki a Kárpátok helyett a esonka haza határán virraszt: Csak egyszer már így derengene hazánk felett, mint most a távoli határ szürkületében!

Ezt kérem én is mindnyájunknak az új évben, hisz ebben már ugyis minden jókivánság benne van, mert boldogok csak egy boldog ország fiai lehetnek.

-t.

— **Vidéki jegyzőséghez kiségitő irodai munkásoknak ajánlkozok minden tekintetben megbízható egyén. Cim megtudható a kiadóhivatalban.**

— **Városi Mozgó.** Bemutatásra kerül január 6-án, csütörtökön este 6 és negyed 9 órakor, szombaton január 8-án, 4, 6 és negyed 9 órakor »Az éjféli nap.« Január 9-én, vasárnap 4, 6 és negyed 9 órakor »Az aranybánya titka.« 6 felvonásban. Főszereplő: Tom Mix. Kisérő filmek.

H I R E K

— **Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés.** Zemplén vármegye Törvényhatósági Bizottsága január hó 10-én délelőtt 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. A vármegye törvényhatósága részéről a felsőházba küldendő 2 tagnak és 2 póttagnak megválasztása. 2. A vármegye alispánjának előterjesztése, a helyhatóságok háztartásának hatékonyabb ellenőrzéséről benyújtott törvényjavaslattal szemben való állásfoglalásról.

— **Köszönetnyilvánítás.** A sátoraljaujhelyi kegyesrendi reál-gimnázium szegénysorsu tanulói részére Deák Andorné 6, Lakos Ferencné 1, Pokomándy Imréné 2 szeretetsomagot küldött. A nemeslelkű adakozók fogadják a Diáksegélyző Egylet vezetőségének hálás köszönetét.

— **Kazinczy-Köri estély.** A Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör f. hó 9-én (vasárnap) délután 5 órai kezdettel *irredenta estélyt* rendez a vármegyeháza nagy tanácstermében. A műsor gerincét *Agyagfalvi Hegyi István dr. és Murgás Kálmán* fellépte szolgáltatja. *Agyagfalvi Hegyi István*, az ismert irredenta költő verseiből olvas fel, míg *Murgás Kálmán* nótaköltő és szerző cigánykisérettel adja elő saját szerzeményeit. *Ujváry Zoltánné Agyagfalvi Hegyi István* hosszabb költeményét: a Thonuzoba sirját adja elő. *Agyagfalvi Hegyi István* neve nemrég megjelent verses kötete (A véres kardot körülhordozom), továbbá a Pétőfi Társaságban s a vidék nagyobb városaiban való szereplése révén máris az ismertebb nevek közé tartozik; *Murgás Kálmán* pedig szépséges magyar nótáival lopózott ugyszólván az egész ország szívébe. Dalait szerte mindenütt éneklék. — Az érdekes és változatos műsoru hazafias estély előreláthatóan szép közönséget fog vonzani.

— **A Kereskedelmi és Ipar-kamara első teljes ülése.** Ünnepeles keretek között nyitotta meg hétfőn Miskolc város polgármestere a kereskedelmi és iparkamarának első teljes ülését. Teljes létszámban jelentek meg a kamara régi és újonnan választott tagjai. A távozó régi tagoknak szép szavak kíséretében köszönte meg a polgármester eddigi működésüket, az új tagoknak pedig eredményes munkát kívánt. A polgármester szavai után héthársi Neumann Adolf, a kamara elnöke üdvözölte a tagokat, majd határos beszéd kíséretében kérte őket a legteljesebb együttműködésre s ígéretet arra, hogy a kamara a

MATYÓ-HIMZÉSEKBŐL
választékot küldök. Megrendelést elfogadok. Viszonteladókát keresek. REICH EMILNE Mezőkövesd. — Válaszbélyeg.

legmesszebbmenően fog eljárni a kereskedelem és ipar előmozdítása érdekében. A kamara ugyanekkor elhatározta a kamarai illetékeknek 7⁰/₀-ról 6¹/₂⁰/₀-ra való leszállítását, ami adózás szempontjából némi könnyítést hoz a kereskedelemre és iparra, a helybeli iparostülei székházra pedig 100 pengőt szavaztak meg. Az ülésen jelen voltak a helybeli újonnan választott Grünbaum Simon, Schweiger Márkus, Fekete Károly és Poós József tagok is.

— **Értesítés.** A Kazinczy-Kör elnöksége ez uton értesíti a Kör tagjait, hogy szombaton (8-án) déli 12 órakor választmányi ülést s ezt követőleg közgyűlést tart. T á r g y: Tagsági díjak megállapítása, pályázatok kiírása, könyvtárszabályzat létesítése stb. Ez alkalommal bucsuztatja a Kör városunkból távozó s ittartózkodása alatt közszeretetet és közbecsülést kiérdemelt választmányi tagját, Dobay Sándort, aki a választmányi ülésen egy novelláját fogja felolvasni, bucsuztatóul.

— **Műkedvelői előadás.** A Mozdonyvezetők Köre műkedvelői hétfőn a *Nótás kapitányt* mutatták be. A jónevű műkedvelő gárda Farkas Imre bájos operettjével is teljes sikert aratott. A színházat zsufozásig megtöltő közönség az élvezetes előadásért a szereplőket lelkesen ünnepelte. Takács Ica, Szabó Vilma, Nagy József, Kleinmann Gyula, Nagy Imre, Nagy János, Titkó Gyula és Soltész Endre főszereplők kifogástalan játéka, hivatásos színészeknek is dicséretére való ének- és táncszámai, a Pachmajer Vilmos által vezényelt 16 tagu zenekar nagyszerű teljesítménye és Gondkievics Ferenc bravuros rendezése az operettet teljes szépségében juttatta érvényre. Mint értesülünk, az előadást a nagyszerű szereposztásban hétfőn, folyó hó 10-én megismétlik.

— **Értesítés.** Vásárlási visszatérítés az 1926. évre. Felkérjük tagjainkat, hogy a vásárlási visszatérítés összegének megállapítása érdekében az 1926. évben használt vásárlási könyvecskéket árudánkban, Fő utca 3 szám alatt legkésőbb 1927 január hó 15-ig elismervény ellenében adják át. Kérjük továbbá tagjainkat, hogy a vásárlási könyvecskéket — azoknak gyorsabb elintéztetése érdekében — az átadás előtt összeadni sziveskedjenek. Az összes tagok érdekében arra kérünk mindenkit, hogy a bevásárlási könyvecskét a kitűzött határidőn belül okvetlen adja be, mert a határidő be nem tartása késlelteti a vásárlási visszatérítés összegének megállapítását, másrészt a vásárlási igazolványt kellő időben be nem szolgáltatott tag alapszabályaink értelmében vásárlási visszatérítésre nem jogosult. *Magyar Köztisztviselők Szövetkezete*

— **Elkeseredett harc Munkácson a csodarabbik hívei között.** Elkeseredett harc indult Munkácson a munkácsi és a belzi csodarabbik híveinek fanatikuskai között, mert mindkettőnek pártja a maga csodarabbijának vindikálja a vezéri elsőbbséget. E harc eredménye, hogy Ruszinszkó tipikusan zsidó városában: Munkácson élet-halál harc folyik a két párt hívei között s ahol csak lehet egymás vagyont, egzisztenciáját is megsemmisítik. Hasábos cikkekben foglalkoztatják most a megszállott területek lakosságát a két rabbinak viszálykodó hívei. Az elhunyt belzi csodarabbik hívei egyházi átkot szórtak a munkácsi főrabbiára mert az néhány *szavahihető* tanujuk szerint halottgyalázó nyilatkozatot tett a néhai csodarabbira. A belziek pártjának egyházi átkán felháborodva, a munkácsi rabbitanács egyházi átkokkal sújtotta mindazokat, akik a főpap szájába hamis nyilatkozatot adtak. A munkácsi nagytemplomban hirdette ki a rabbitanács az átkot mely így hangzott: „Az Isten szentségének a bevonásával, a szent gyülekezet beleegyezéséből áthárítjuk az átkot mindazokra, akiknek része van a munkácsi rabbi kiátkozásában, a kiátkozási röplap terjesztésében és átkozva legyenek mindazok az égen, a földön, a szárazon, a tengeren, a levegőben, a sirban, nyugtuk ne legyen nekik soha, töröltessék nevük nekik és mindazoknak, akik a rabbit újság vagy nyomtatvány útján merik sérteni. Kiátkozzuk őket úgy, a hogy kiátkozták Jerichót, kiátkozzuk őket Dávid király átkával s az összes átkokkal.“ A kölcsönös egyházi átkok még mélyebb szakadékokat vont a munkácsi orth zsidóság két pártja között.

— **Modern hirdetési iroda.** Ugy a belföldön, mint a külföldön előnyösen ismerik Leopold Gyula hirdető vállalatát Budapesten, Erzsébet-körut 39. Telefon J. 121—55. A legnagyobb hirdető cégek e megbízható iroda útján eszközöltetik az összes hirdetéseiket, mert kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel és felülmulhatatlan pontossággal teljesíti az összes megbízásokat.

— **Újságárverés a Kaszinóban.** A Zemplénmegyei Kaszinó és Kereskedelmi Kör vasárnap d. u. 4 órakor tartja meg az új-

ságok árverését. Egy árverés fél esztendőre történik, a vételdíj azonnal fizetendő *Elnökség.*

— **Pandora címmel megjelenik az új magyar írógeneráció lapja.** 1927 februárjában „Pandora“ címmel új szépirodalmi, képzőművészeti és kritikai folyóirat indul a fővárosban. A lap, mely Szabó Lőrinc szerkesztésében, havi 64 oldal terjedelemben jelenik meg, a háboru utáni írógenerációt egyesíti és a mult értékeit a legújabb művészeti törekvésekkel összekapcsolva a folytonosságot kívánja fenntartani a magyar irodalom modernségében. Célja: alkotás és kritika: egyrészt nemes és korszerű folytatása mindannak, amit a haladó magyar irodalom eddig termelt, másrészt független és becsületos vizsgálása és ellenőrzése a magyar és európai szellemi élet jeleségeinek. Előfizetési ára egy évre 20, félévre 10, negyedévre 5 pengő. Előfizetéseket és a lapot érintő minden küldeményt a Pandora szerkesztőségbe (Budapest, IX., Üllői ut 31. fsz. 3) kér a lap.

— **A Képes Krónika** újévi számaival folytatja útját a mind-nagyobb népszerűség felé. Érdekes képanyaga felöleli az aktualitások minden lényeges részét, mélynyomású melléklete a legjobb reprodukcióban adja a képek, rajzok és festmények tömegét. Az irodalmi részben megkezdődik Kosáryné Réz Lola pompás regényfordítása, folytatódik Orbók Attila Budapesti Notesze-e és N. A Casson üzlettudományi cikksorozata. Novellát, verset írtak Lovász Károly, ifj. Krudy Gyula, Vályi Nagy Géza és Szira Béla. Radnay Oszkár a Szépművészeti Múzeum új szerzeményeiről ad tanulmányt stb. stb. A Képes Krónika újévi száma mindent kapható.

A kanadai kivándorlásról (Könyvismertetés)

A napokban hagyta el a sajtót Zágonyi Sámuel m. kir. nyugalmazott alezredes „Kanada egy európai bevándorló megvilágításában“ című könyve, mely a kanadai viszonyok és a bevándorlás körül itthon uralkodó bizonytalanságot van hivatva eloszlatni.

E könyv Magyarország egyik legfontosabb nemzetgazdasági kérdését, a kivándorlás problémáját érinti,

melyhez hozzájárulni mind-ezideig senkinek nem volt bátorsága.

Könyvében Zágonyi alezredes Kanadába kivándorlóink sorsát azoknak a tapasztalatoknak alapján bírálja el, melyeket mint földművelő, ipar-és gyárimunkás, napszámos és marhahajcsár a helyszínen szerzett abból a célból, hogy erről a hazai közvéleményt a valósághoz hiven tájékoztathassa.

Mérhetetlen ember- és vagyonszerzés az, amit a megcsontított ország a kivándorlás útján szenved anélkül, hogy a kivándorló az idegenben boldogulását megtalálna.

Európa kivándorlási és a többi világrészek bevándorlási viszonyait összehasonlítva, értékes következtetéseket von le a szerző a világháboru következményei által lényegesen befolyásolt népvándorlási mozgalmak tekintetében. Ennek irányváltozását elsősorban az Egyesült Államok bevándorlási korlátozásában látja összpontosulva, mely az európai kivándorló európankivüli elhelyezkedését lényegesen megnehezíti, sőt ezidő szerint majdnem lehetetlenné tette.

De a mindenre kész spekuláció az Egyesült Államok varázsszavát használja ki arra, hogy a kivándorlókat ezen világrész kevésbé értékes területeire terelje.

Kanada földrajzi vázolásával behatóan ismerteti ennek a világreklám folytán az európai kivándorló által ezidő szerint erősen frekventált angol dominiumnak talajviszonyait, a földművelőre nézve nagyon kedvezőtlen éghajlatát és áttekinthető képet nyújt Kanada állatvilágáról, bányászatról, földfeimelési rendezéséről.

Elénk tárul Kanada multja felfedezéséről a mai napig, megismerjük népességét, kulturfejlődését, ezidő szerint lakosságának foglalkozását s a dominiom vallási és iskolügyi szervezetét, igazságszolgáltatási rendszerét.

Kanada gazdasági helyzetének ismertetésével Zágonyi alezredes már mélyrehatóbban foglalkozik. Hü képet nyújt a kanadai bevándorlás irányításának alapelveiről és ismerteti

Selymes haj

az eredménye a felülmulhatatlan „Fekete fejű shampoo“ való rendszeres fejmosásnak. Próbálja meg Ön is, bevásárlásnál ellenben kizárólag „Fekete fejű shampoo“ követeljen!



Ez az igazi védjegy!



Shampoo

MINDENÜTT KAPHATÓ



a kanadai bevándorlási törvény fontosabb határozmányait, angol és magyar szövegben bemutatva a fontosabb bevándorlási okmányokat is.

Külön fejezet bírálja el azon kivándorló törekvéseinek hiábavalóságát, akik Kanadában a földművelő foglalkozáson kívül remélnék keresethez jutni vagy akik azt képzelik, hogy Kanadából engedély nélkül esetleg az Egyesült Államokba át lehet surrani.

Óva inti a kivándorolni akarókat minden kalandos vállalkozástól és ismerteti, hogy ezek nagyrésze honnan merít alaptalan reményt a kivándorlásra.

Ezek után tér rá Zágonyi könyvének voltaképeni céljára, hogy olvasóival Kanada munkásviszonyait s a kivándorlókat nagyon nehéz elhelyezkedési lehetőségeit részletesen feltárja.

A háboru utáni gazdasági krizissel okolja meg a régi telepesek birtokainak nagymérvű eladósodását, aminek következményei Kanada egész gazdasági életében igen mély-

HARISNYAÁRUHÁZ

Sátoraljaujhely Fő ucca 7 sz.

Kossuth-szoborral szemben

Üzletáthelyezés miatt: az összes raktáron levő
uri és női divatcikkek, harisnyák, keztyűk, szvetterek, pulloverek, csipkék, szalagok
és piperecikkek rendkívül olcsóárban kerülnek eladásra

reható nyomokat hagytak. Ennek következményei anynyiban érintik az egész évre elszegődni akaró földmunkás bevándorlókat, mert az eladósodás folytán a farmereknek csak egy kis töredéke vesz fel évi munkásokat, a többi csak a nyári munkaidő alatt alkalmaz pár hétre vagy hónapra kisegítőket gazdaságában.

Részletesen kiterjed Zágonyi könyve a mezőgazdasági munkálatok keresztülvitelének vázolására is, melynek folyamán a használatban levő mezőgazdasági gépberendezések teljesítőképességét, ezek berendezési árait és a munkabérek időszakonkénti alakulását megismerjük.

Külön-külön fejezetben foglalkozik a könyv a termények és állatok értékesítésének lehetőségével, majd behatóan ismerteti a vegyes farmgazdálkodás nehéz helyzetét, a tejgazdálkodás elhanyagoltságát, Kanada adóviszonyait, a vadászatot, halászatot, ruházatkodást, családi és társadalmi életet, valamint a szeszitalok forgalmának korlátozását, a kanadai lakóépületek típusait több képpel mutatja be.

A fősúlyt — ugylátszik — Zágonyi könyvében arra fekteti, hogy a kivándorlók a kanadai földszerzés lehetőségeit helyes világításban ismerjék meg, mielőtt a többé-kevésbé lelkiismeretlen spekuláció áldozatai lennének és tapasztalatlanságuk következményeit soha többé jóvá nem tehetnék.

Rátér ezután az ingyenes állami földek igénybevételenek módozataira. Kimutatja a földszerzés esélyeit a birtokok eredeti tulajdonosaitól, vagy telepítési vállalatoktól és behatóan ismerteti itt is a közvetítő ügynökök szerepét és nemzetközi tevékenységét.

Vázolja azután Kanada egyes társaságainak legújabb telepítési módszerét, mely a kivándorolni akarók amerikai rokonainak dollárjait igyekszik kanadai földvetelbe fektetni, mielőtt az érdekelték a kanadai viszonyokat ismernék.

Egyik legérdekesebb fejezete Zágonyi alezredes könyvének az, amelyben három kivándorlót keresztülvetett Kanada minden munkaalkalmán, akik azután 6 év után találkoznak és élményeiket egymás előtt közösen feltárják. — Kialakult véleményeik tiszta képet adnak a Kanadába ezidő szerint bevándorlók jelenéről és jövőjéről.

Végül Kanada bevándorlási törvényeiben életbeléptetett módosításokat bírálja el, hogy egy magasan szárnyaló hazafias zárszóval fejezze be Kanadáról szóló munkáját, melyet mindenkinek ismernie kell, aki e kérdésben az igazságot tudni akarja.

Zágonyi alezredes könyve minden könyvkereskedésben kapható. Egyébként arról értesülünk, hogy a szerző országos előadókörútra indul legközelebb. A felolvasás programját annak idején előre közölni fogjuk.

Boldog új évet kíván

minden vevőjének 1927 évre
valamint szives figyelmét felhívja a nagyérdemű közönségnek,
hogy naponta friss főzésű

prágai, kassai sódar, császár-hus

kapható. Friss szepességi virsli, debreceni különféle felvágottak.

Fűszerekben, rum, cognac, bor, — frissen pörkölt kávé
és gyógy-ásványvizekben nagy választék.

Tóth Lajos

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 2. sz.

Átköltözés miatt sűrűn és jutányosan eladó **egy ebédlő, egy hálószoba butorzat, egy jégszekrény, egy alig használt motorkerékpár.** — Ugyanitt **kiadó egy modern beosztású 3 szobás lakás fürdőszobával.** — Érdeklődni lehet Waller József üzletében Sátoraljaujhely, Rákóczi-ucca 23.

MEGJELENT

Zemplénavarmegye

ÉVKÖNYVE

(ZEMPLÉN NAPTÁRA)

Hivataloknak és magánosoknak nélkülözhetetlen.
Tartalmazza: Zemplénavarmegye teljes tiszti címtárát, helységnévtárát, a vármegyei távbeszélő előfizetők teljes névsorát.

Kapható és megrendelhető a

Zemplén kiadóhivatalában

Vármegyháza III. udvar.

A legszebb ajándék

egy művészi fénykép vagy nagyítás, mely

SZIPÁL műtermében készült.

Nagyítások régi képek után és felvételek este villanyfénynél készülnek.

Műterem: Sátoraljaujhely Petőfi ucca 14. szám.

Legjobb minőségű

POROSZ SZÉN, brikett, bükk hasáb tűzifa

a vasutnál levő raktárunkban állandóan házhoz szállítva kapható

FRIEDMANN ALADÁR fakereskedő Andrassy-u. 18.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lécs, zsindey, cserép, pala, saját előállítású hajópadló, tűzifa
leggondosabb kivitelben	és legelőnyösebben	beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

PENGŐ hire van annak, hogy

SZABÓ PÁL NÁL

minden olcsóbb mint másutt, sőt

Karácsonyi ajándékait csakis nála vásárolhatja legolcsóbban